

ANNOUNCEMENTS

Welcome and Happy Sabbath! We are glad that you have chosen to worship with us today. Please join us for a fellowship meal after church service.

Membership transfer 2nd reading, Jian-Guo Zhan from Los Angeles Chinese SDA Church; Tom and Hannah Luttrell from Loma Linda Chinese SDA Church. Total membership 178.

Today 2nd reading and vote: The list of church officers for 2011/12 as distributed.

Today is the final day for taking pictures for the Church Directory. If you have not taken pictures previously, please come to the Children classroom.

Reminder: The last day is Nov 16, 2010 for donations to be received to have your name printed in Musical Concert Program.

There will be a baptism planned for December 25, 2010. If you wish to be baptized, please contact Pastor Cho.

Our church is sponsoring a fund-raising musical concert, entitled Around the World, on Nov 27, 2010 at 7:30 pm. at Cal Poly University Theatre, Pomona. Even though our church is formally organized, we still do not own a building facility, which we hope to have one eventually. You can help by getting your friends to donate and come to the musical concert. Please pick up a concert brochure in the lobby and contact the pastor or an elder for tickets.

Mark your calendar:

1. Prayer session immediately after church service in front of Sanctuary
2. Nov 20 - Thanksgiving Testimonial Sabbath
3. Nov 21 - Church Board at 7:00 pm in the Social Hall
4. Nov 27 at 7:30 pm - Fund-raising Musical Concert at Cal Poly
5. Dec 18 Christmas Program and Dinner

We thank you for turning off or switch to silence your pager or cell phone to avoid distractions in the Lord's House. Also, thank you for not bringing in food.

Prayer theme: Praying for future plan of our church. Pray for the success of Musical Concert.

You are invited to join a Bible Study Group/Ministry:

Seniors Group, Wed - Victoria Senior Home, Rowland Heights, *Ps. & Mrs. Cho*
English Group - Wed 7:30 pm, Andi/Hedy Ganis', La Habra, *Stiew Tan*
TOFU Chinese Y/Adults - Fri 7:00 pm, Lisa Lin's, Riverside, *Ivy Man*
TOFU Youth Group - Fri 7:30 pm - Dan/Selina Choo's, Walnut, *Tom Luttrell*
Cantonese Group, Fri evening - Dominic/Ruth Chu's, W. Covina, *Dominic Chu*
Chinese Group, Fri even - Jen Guo Yu's, Rowland Heights, *Ps. Cho/D. Choo*
Seniors Group, Fri evening - Teluca Senior Home, Pomona, *Ps. Cho/Connie Au*
Seniors Group, 1st Sat AM of the month - Villa Senior Home, H.H, *Ps/Mrs Cho*
Walnut Valley SDA Fellowship, Sat AM - La Puente Ave, Walnut, *S. Berry*

Next Sabbath: (Nov 20, 2010) Speaker: Thanksgiving Testimonial
Presiding Elder: KinSeng Ng Interpreter: Andy Wan
Chorister: Ladies' Praise Team Pianist/Organist: Miriam Wong/Enoch Hwang
Deacons: Enoch Guo, Diana Lo, Ching Chih Liu Wang, Shu Fang Wang



Hacienda Heights Chinese Seventh-day Adventist Church

基督復臨安息日會哈崗華人教會

Location 地址: 2120 South Stimson Avenue, Hacienda Heights



We trust, love, care, and share.



November 13, 2010

二〇一〇年十一月十三日

Pastoral Staff 牧師團隊

Pastor: Dr. Paul Cho 卓甫剩 牧師
Tel: (951) 354-6886; Cell: (626) 217-5782
Email: paulcho99@yahoo.com.hk

Pastor's Office Hours 辦公室時間
Monday, Wednesday, and Friday 1:00 - 5:00 p.m.
Tel: (626) 217-5782

Head Elder 首席長老: Daniel Choo 朱宗安 Tel: (714) 256-1157,
Treasurer 司庫: Pete Lou 劉耀洲 Tel: (909) 612-4673
Community Service 社區服務: KinSeng Ng 伍建成 Tel: (909) 595-3471
Church Clerk 教會書記: Amabel Tsao 曹美星 Tel: (707) 227-7296

Mailing Address
P.O. Box 5026
Hacienda Heights, CA 91745
E-mail: hhcsda@yahoo.com
Website: <http://hhcsda.org>

THE CHURCH AT STUDY 研經班 2:30 to 3:20 p.m.

You are invited to attend one of the following Bible Study Classes:

邀請您參加下列聖經研究班：

中文成人班	舊約中的幕後人物	教堂
English Adults	Background Characters in the Old Testament	Main Sanctuary
English Young Adults	Background Characters in the Old Testament	Youth Room
English Youth	28 Adventist Beliefs	Social Hall
Kindergarten	Children Bible Story	Kindergarten Room A
Cradle Roll	Children Bible Story	Kindergarten Room B

報告事項

安息日快樂！歡迎您參加我們的聚會。崇拜聚會後在交誼廳有聚餐，歡迎參加。

移名第二次宣讀：展健國，由羅省華人教會；陸湯姆及陸高麗安，由羅馬林達華人教會移至本堂。教友總人數 178 名。

第二次宣讀及表決：2011/2012 年教會職員名單。

今日為教會相片名冊拍照最後一天。凡未拍攝者，請於聚會後到兒童教室拍照。

提醒：為登錄於音樂演唱會節目單上之捐款截止日為十一月十六日。

12 月 25 日為本堂浸禮日。如預備好受浸者，請與卓牧師連絡。

本堂將於十一月廿七日 7:30 pm 在波摩那理工大學劇院舉行寰宇名曲籌款音樂晚會。雖然我們已正式成立了教會，但至今仍沒有屬於自己的教堂，因此，我們希望有一天能在屬於自己的教堂內聚會，你可以藉由邀請你的朋友捐款及參加音樂會而共同為這理想出力。請你在大堂領取一些音樂會宣傳單，並請向牧師或長老取得音樂會入場券。

請在你的行事曆上記下：

1. 崇拜聚會後在教堂內有禱告時刻
2. 十一月廿日感恩見證崇拜及聚餐
3. 十一月廿一日晚上 7:00 將舉行教會堂董會
4. 十一月廿七日晚上七時正在波摩那理工大學劇院舉行籌款音樂晚會。
5. 十二月十八日聖誕節目及晚宴

祈禱事工組本月禱告主題是為教會的來禱告，也為籌款音樂晚會代禱。

竭誠邀請您參加下列聖經研究小組及事工：

長者組，星期三下午 - 羅蘭崗維多利亞老人公寓，卓牧師夫婦負責
多福河濱中文組，星期五晚上 - 林怡璇家，由趙王思越及文潘姿延姊妹負責
多福英文組，星期五晚上 - 朱宗安醫生夫婦家，由陸湯姆傳道負責
英文組，星期三晚上 - 拉哈布拉甘安迪夫婦家，由陳承濤醫生負責
中文組，星期五晚上 - 羅蘭崗余建國夫婦家，由卓牧師及朱宗安醫生負責
長者組，星期五晚上 - 波摩娜德路卡老人公寓，由卓牧師/區應珊姊妹負責
廣東組，星期五晚上 - 西科比納朱有為夫婦家，由朱有為醫生負責
長者組，每月第一個星期六早上 - 哈崗碧拉亞老人公寓，由卓牧師夫婦負責
核谷英文團契，星期六早上 - 核桃市拉朋地街，由培一理長老負責

下週二〇一〇年十一月二十日主領節目人員：
主講人：感恩與見證
司會長老：伍健成
翻譯：溫陳穎君
領唱：婦女讚美團隊
司琴：黃卓卿惠/黃愛基
執事：郭以諾、羅月裏、王劉靜枝、王書芬

THE CHURCH AT WORSHIP 聖日崇拜 3:30 p.m.

前奏
Prelude 鋼琴/風琴 Piano/Organ 文潘姿延/黃愛基 Ivy Man/Enoch Hwang

音樂敬拜
Hymns That We Love 蔡建平/朱陳潔玲 James Tsai/Selina Choo

開會詩
Opening Hymn 歡欣感恩 Rejoice, Ye Pure In Heart 中文 # 14 AH # 27

開會禱告
Invocation 甘安迪 Andi Ganis

歡迎及報告
Welcome and Announcements 甘安迪 Andi Ganis
Interpreter 翻譯 溫作平 Chok Wan

什一及樂意捐
Tithes & Offerings 捨己捐 Annual Sacrifice/World Budget 全體會眾 Congregation

牧養禱告
Garden of Prayer 凡方便者請跪下 For those who are able, please kneel 劉黃惠嫻 Winnie Lau

回應
Response 主啊！請聽我祈求 Hear Our Prayer, O Lord 全體會眾 Congregation

讀經
Scripture Reading 約翰福音 3:22-30 John 3:22-30 熊國珍 Jennifer Hung

特別音樂
Special Music 女聲三重唱 Ladies Trio Vocal 李愛玉及黃德良夫婦 Lucille Li, Becky/Benson Wong

兒童故事
For the Younger Ones 陳楊曉莉 Shirley Tan

證道
Sermon 祂必興旺，我必衰微 He must Increase, I Must Decrease 卓甫剩 Paul Cho

散會詩
Closing Hymn 懇主居我心 Live Out Thy Life Within Me 中文 # 254 AH # 316

獻身禱告
Benediction 卓甫剩 Paul Cho

殿樂
Postlude 鋼琴/風琴 Piano/Organ 文潘姿延/黃愛基 Ivy Man/Enoch Hwang

司會長老 Presiding Elder: KinSeng Ng
執事 Deacons: Dominic Chu, Andi Ganis, Diana Lo, Winnie Lau,